



GUÍA FAMILIAR PARA EL TRANSPORTE EN AUTOBÚS ESCOLAR



Estimadas familias del Distrito Escolar del Condado de Eagle,

El Departamento de Transporte se complace en brindar servicios de transporte al estudiantado durante este ciclo escolar. Nuestra prioridad es asegurarnos de que cada estudiante tenga un viaje seguro hacia y desde la escuela. Nuestros choferes son profesionales altamente capacitados que participan en continuos entrenamientos y cumplen con todos los estándares estatales y federales.

Pedimos su colaboración para ayudarnos a mantener un ambiente seguro y positivo en nuestros autobuses escolares. Se espera que el estudiantado, con la ayuda de sus padres, madres o tutores, siga las reglas del autobús y normas de seguridad.

Todo estudiante que viaje en el autobús escolar debe tener un pase de autobús *SMARTtag*. Este sistema mejora la seguridad de los pasajeros y ayuda a nuestro personal a monitorear el uso del transporte e identificar oportunidades de mejora cuando sea posible. Usted también puede usar la aplicación *SMARTtag Parent* para monitorear los viajes en autobús de su hijo(a). Para obtener más información, visite nuestro sitio web: eagleschools.net/transportation.

Aparte de las rutas diarias, los autobuses escolares se utilizan durante todo el año para actividades extracurriculares como eventos deportivos y excursiones. Le pedimos que por favor, dedique unos minutos para revisar con su(s) hijo(s) el Reglamento de Autobús y las Consecuencias por Infracción incluidas en este documento.

El Distrito Escolar del Condado de Eagle (ECSD, por sus siglas en inglés) establece la expectativa de que todo estudiante que utilice el transporte escolar conozca y cumpla las normas de seguridad y expectativas establecidas.

También le pedimos que se asegure de que la escuela de su estudiante tenga su información de contacto actualizada, incluyendo sus números de teléfono y direcciones de correo electrónico. Esto es de suma importancia en caso de una emergencia o retrasos y cambios en nuestro servicio de transporte, que tengan que ser comunicados.

Si tiene alguna pregunta, llame al Departamento de Transporte al 970-328-2744.

Gracias por su continuo apoyo y colaboración para mantener seguros a nuestros y nuestras estudiantes, y por ayudarnos a garantizar que mantengan un comportamiento adecuado cada vez que viajan en nuestros autobuses escolares.

Atentamente,



Frank Vilece
Director de Transporte
francis.vilece@eagleschools.net

REGLAS Y EXPECTATIVAS DEL AUTOBÚS ESCOLAR

La Política JICC del Distrito Escolar del Condado de Eagle detalla la conducta apropiada para estudiantes en salones de clases así como en autobuses escolares. Nuestras reglas aplican a cualquier estudiante en todas las rutas del autobús, incluyendo excursiones o paseos deportivos.

1. TENER SU PASE DE AUTOBÚS SMARTTAG LISTO

Los y las estudiantes deben escanear su pase *SMARTtag* cada vez que se suban o bajen del autobús. Todo pasajero debe identificarse respetuosamente cuando se lo pidan.

2. SEGUIR LAS INSTRUCCIONES DEL CONDUCTOR EN TODO MOMENTO

El conductor(a) es responsable de la operación segura del autobús. Se requiere que las y los estudiantes sigan sus instrucciones.

3. TRATAR A LOS DEMÁS CON RESPETO

Quedan prohibidos el acoso escolar (*bullying*), intimidación, amenazas, discriminación, uso de groserías, golpear, empujar, hacer gestos inapropiados o cualquier otra conducta que el chofer considere inapropiada.

4. USAR DISPOSITIVOS ELECTRÓNICOS RESPONSABLEMENTE

No se permitirá el uso de aparatos electrónicos, incluyendo teléfonos celulares, computadoras portátiles, iPads y demás, si distraen al chofer o demás estudiantes. Tomar fotos o videos de otras personas en el autobús sin su consentimiento está estrictamente prohibido.

5. UTILIZAR ÚNICAMENTE SU PARADA DE AUTOBÚS DESIGNADA

Los y las estudiantes solo podrán subir y bajar del autobús en sus paradas autorizadas, a menos que la escuela haya aprobado previamente una solicitud por escrito de parte de los padres, madres o tutores.

6. PRACTICAR UNA CONDUCTA SEGURA EN LAS PARADAS DE AUTOBÚS

Llegar a la parada 5 minutos antes de la hora programada y nunca correr detrás del autobús. Mantener una distancia segura de la banqueta o carretera, evitar jugar bruscamente y esperar la señal del chofer antes de acercarse al autobús.

7. CRUZAR LA CALLE DE MANERA SEGURA

Cruzar la calle únicamente cuando el/la chofer se lo indique, siempre de 10 a 15 pies (3 a 4.5 metros) en frente del autobús y nunca por detrás.

8. PERMANECER SENTADOS CORRECTAMENTE MIENTRAS EL AUTOBÚS ESTÁ EN MOVIMIENTO

Los y las estudiantes deben permanecer viendo hacia el frente sin bloquear el pasillo con sus pertenencias o pies, manteniendo todas las partes del cuerpo dentro del autobús. No se permiten más de 3 pasajeros por asiento en primaria y secundaria, y no más de dos pasajeros por asiento para estudiantes de preparatoria.

9. MANTENER UN ENTORNO SEGURO Y TRANQUILO EN EL AUTOBÚS

Mantener un volumen de voz adecuado; está prohibido hablar en voz alta o gritar. Permanecer en silencio cuando el/la chofer lo indique, incluso al cruzar las vías del tren.

REGLAS Y EXPECTATIVAS DEL AUTOBÚS ESCOLAR

continuación

10. MANTENER EL AUTOBÚS LIMPIO

No está permitido comer, beber, mascar chicle o escupir, tirar basura o dejar cualquier tipo de desperdicio dentro del autobús. Depositen toda la basura en su lugar.

11. TRAER ÚNICAMENTE ARTÍCULOS SEGUROS Y AUTORIZADOS

Se les prohíbe a los y las estudiantes traer armas, objetos peligrosos, encendedores o cerillos, bebidas alcohólicas, drogas, productos de tabaco, objetos de vidrio, animales, artículos con fragancias o cualquier otro artículo prohibido.

12. GUARDAR SUS PERTENENCIAS PERSONALES

Todos las pertenencias deben guardarse de forma segura, permanecer bajo el control del estudiante y nunca bloquear los pasillos o salidas.

13. EL EQUIPO DEPORTIVO O DE RECREACIÓN DEBE TRANSPORTARSE DE FORMA SEGURA

Estos artículos deben transportarse dentro de una bolsa o mochila adecuada. Se podrá negar su transporte si se considera que representan un riesgo para la seguridad. Cualquier otro equipo deportivo que no pueda guardarse en una mochila o bolsa, o que no quepa sobre las piernas del estudiante, no podrá transportarse en el autobús.

14. RESPETAR LA PROPIEDAD DEL AUTOBÚS ESCOLAR

No se permite dañar los asientos, pisos, equipo, salidas de emergencia ni ninguna otra parte del autobús.

15. SE PROHÍBE EL COMPORTAMIENTO INSEGURO E IRRESPETUOSO

Cualquier conducta no mencionada anteriormente que pueda representar un riesgo para la seguridad, interrupción del servicio de transporte, y que pongan en peligro a otras personas o distraigan al chofer podrá resultar en medidas disciplinarias.



CONSECUENCIAS POR INFRACCIONES EN EL AUTOBÚS ESCOLAR

Cualquier estudiante que no siga las reglas será suspendido del autobús. La suspensión se aplica a las rutas del autobús, excursiones y viajes deportivos. La suspensión del autobús no es lo mismo que la suspensión escolar. Si un(a) estudiante recibe una suspensión del autobús, el padre, madre o tutor tiene la responsabilidad de asegurarse de que el/la estudiante viaje hacia y desde la escuela de una forma segura.

Nota: Los(as) estudiantes suspendidos del autobús que sean estudiantes de inscripción abierta (es decir, que asisten a una escuela de preferencia en lugar de su escuela comunitaria) perderán todos los privilegios del autobús por lo que reste del ciclo escolar.

Una infracción individual puede resultar en una advertencia o suspensión. Las infracciones siguientes son acumulativas, sumándose a la infracción original. Aunque un tipo de infracción pueda resultar en una advertencia, si se comete otro tipo de infracción podría llevar a una suspensión.

En todo caso, un Formulario de Conducta en el Autobús será enviado al padre, madre o tutor con la información de contacto que tengamos en el expediente estudiantil. Este formulario incluye detalles sobre el problema de conducta y la acción disciplinaria resultante. El padre, madre o tutor debe firmar y regresar el formulario al Departamento de Transporte para que el/la estudiante pueda volver a usar el autobús.

El Departamento de Transporte suele tratar de comunicarse con el padre, madre o tutor por teléfono. Sin embargo, debido a diferentes horarios y la posibilidad de que algunas familias no hayan actualizado su número de teléfono o no tengan un teléfono, esta forma de contacto puede ser un reto.

Las suspensiones del autobús que sean expedidas al final del ciclo escolar se mantienen en efecto el siguiente ciclo escolar.

COMPORTAMIENTOS DE CERO TOLERANCIA

Aparte de nuestras reglas de seguridad estándar, el Distrito Escolar del Condado de Eagle tiene una política de cero tolerancia con ciertos comportamientos. El Departamento de Transporte, en conjunto con la administración de ECSD, ha establecido las siguientes consecuencias:

- **Vandalismo:** Las suspensiones debido al vandalismo requerirán un pago de reparación mediante una orden de pago antes de que se puedan restablecer los privilegios de autobús.
- **Intervención Policial:** Si la intervención policial es necesaria, las consecuencias pueden escalar a una suspensión del autobús por lo que resta del ciclo escolar, dependiendo de la gravedad de la infracción.
- **Estudiantes de Inscripción Abierta/Transferencia:** Los y las estudiantes de inscripción abierta (inscritos en una escuela que no es su escuela comunitaria) o de transferencia, al igual que quienes participan en programas extracurriculares, reciben una llamada de advertencia a sus padres antes de perder los privilegios de transporte por el resto del ciclo escolar.

Para los siguientes actos, se aplica la matriz a continuación:

- Acoso (*bullying*) según S.B.01-80 de Colorado (burlas, insultos raciales, o insinuaciones sexuales)
- Peleas o agresiones físicas
- Repetición de obscenidades o vulgaridad extrema
- Actividad relacionada a pandillas
- Robo o vandalismo
- Muestras de afecto inapropiadas/de naturaleza sexual
- Tabaco/vapeo o uso de encendedores y cerillos
- Amenazar a un(a) chofer

	Primaria	Secundaria	Preparatoria
Primera ofensa	Suspensión del autobús por 5 días	Suspensión del autobús por 10 días	Suspensión del autobús por 10 días
Segunda ofensa	Suspensión del autobús por 10 días	Suspensión del autobús por 15 días	Suspensión del autobús por 15 días
Tercera ofensa	Suspensión del autobús por el resto del ciclo escolar	Suspensión del autobús por el resto del ciclo escolar	Suspensión del autobús por el resto del ciclo escolar

Un(a) estudiante puede tener una suspensión por el resto del ciclo escolar por cualquiera de los siguientes actos:

- Acusación falsa o amenazar a un(a) chofer
- Uso de alcohol o drogas en el autobús
- Armas o réplicas de armas (Política JICI del Distrito - Armas en la Escuela)
- Manipular equipos de emergencia

Los(as) estudiantes tendrán una suspensión por el resto del ciclo escolar Y enfrentarán cargos por agresión por cualquiera de las siguientes acciones:

- Agredir físicamente a un(a) chofer
- Agredir sexualmente a un(a) estudiante

PROCESO DE APELACIÓN

Si un padre, madre o tutor quiere apelar la decisión de suspensión del autobús, por favor siga los siguientes pasos:

1. El padre, madre o tutor debe solicitar una conferencia contactando al Departamento de Transporte. El/la estudiante y al menos un padre o tutor debe asistir a la conferencia con el/la Supervisor(a) de Transporte (o persona designada) y Administrador(a) Escolar.
2. El/la Administrador(a) Escolar programa la conferencia y notifica a las partes interesadas.
3. El/la Director(a) de Transporte tendrá la autoridad final después de la conferencia. Toda suspensión se mantendrá en efecto hasta que se determine el resultado de la conferencia.

GRABACIÓN AUDIOVISUAL DEL DISTRITO

Los autobuses del Distrito Escolar del Condado de Eagle tienen instalados aparatos de grabación audiovisual con el fin de mejorar la seguridad y la disciplina. Las grabaciones nos brindan un registro visual del comportamiento en el autobús. Conductas indebidas que se descubran al revisar las grabaciones pueden resultar en acciones disciplinarias. Las grabaciones no se comparten con nadie fuera del distrito escolar a menos que la ley lo requiera, y se tratan como registros protegidos bajo la ley de Derechos Educativos y de Privacidad de la Familia (FERPA, por sus siglas en inglés).

RESTAURAR EL ORDEN

Si un problema de disciplina en el autobús se vuelve demasiado perturbante y el/la chofer considera que no es seguro para avanzar con la ruta, el/la chofer estacionará el autobús de forma segura hasta que se restaure el orden. Esto puede causar retrasos, pero nuestra prioridad es garantizar la seguridad de los y las estudiantes en el autobús.

Como último recurso, un(a) chofer puede regresar estudiantes revoltosos a la escuela.

PROCEDIMIENTOS DEL PASE DE AUTOBÚS SMARTTAG

Cada estudiante tiene que escanear su pase SMARTtag al subir y bajar del autobús. El o la estudiante que no presente su pase, deberá ser ingresada manualmente en el sistema SMARTtag por el/la chofer. Este proceso toma tiempo y puede implicar problemas de seguridad.

Hemos implementado una Política de 3 Advertencias para estudiantes de secundaria y preparatoria. Los/las estudiantes reciben una advertencia cada vez que es necesario ingresar su información manualmente en el sistema SMARTtag. Los ingresos manuales durante actividades después de la escuela, deportes, programas extracurriculares o excursiones, no cuentan como una advertencia. Sin embargo, insistimos en que cada estudiante lleve su pase SMARTtag para hacer que cada viaje sea seguro y eficiente.

Si un(a) estudiante de secundaria o preparatoria llega a tener tres advertencias, el Departamento de Transporte no lo/la llevará hacia o desde la escuela. El/la chofer le informará a el/la Despachador(a) de Transporte los nombres de quienes tengan tres advertencias antes de avanzar con la ruta, y estos(as) estudiantes no serán recogidos. Una vez pagado el reemplazo de pase con costo de \$10, el/la estudiante puede empezar a viajar en el autobús de nuevo, sin acumular más advertencias mientras espera su nuevo pase. El método preferido de pago es en línea a través de su cuenta de ePayTrak, pero también se acepta efectivo o cheque. El/la chofer puede entregar un recibo a quien lo solicite.

No se ingresará manualmente a un(a) estudiante de secundaria o preparatoria dos veces en un día. Si es necesario ingresar la información de un(a) estudiante en la mañana, la escuela llamará a la familia por teléfono para averiguar cómo es que el/la estudiante planea regresar a casa esa tarde, ya que no se le permitirá tomar el autobús a casa.

Tenemos la expectativa de que estudiantes de secundaria y preparatoria sean responsables con su pase de autobús. Esta expectativa no se aplica a estudiantes de primaria. A los/las estudiantes de primaria no se les negará subir al autobús, es decir, que no se les dejará en la parada del autobús o su escuela. Sin embargo, por su seguridad, asegúrese de que sus estudiantes de primaria siempre lleven su pase.

PROCEDIMIENTOS DEL PASE DE AUTOBÚS SMARTTAG

continuación

Recomendamos que cada estudiante porte su pase al lado derecho de su mochila o en un cordón alrededor del cuello para que sea fácil de escanear. Pero, si el/la estudiante puede acceder a su pase rápidamente a la hora de subir y bajar del autobús, pueden guardar el pase donde prefieran.

Un(a) estudiante que frecuentemente no presenta su pase, puede enfrentar consecuencias por falta de conducta general y recibir el nivel apropiado de disciplina descrito en previas secciones.

Los/las estudiantes que pierdan o dañen su pase deben comprar uno nuevo antes de volver a tomar el autobús escolar. Para obtener el primer pase o uno de reemplazo, póngase en contacto con el Departamento de Transporte al 970-328-2744 para comunicarse en inglés, o 970-328-2743 para comunicarse en español. Los pases de reemplazo cuestan \$10.

Obtenga más información sobre la aplicación para padres SMARTtag y nuestros procedimientos visitando eagleschools.net/transportation.

CONDICIONES DEL CLIMA PELIGROSAS

El Condado de Eagle es propenso a tener condiciones climáticas peligrosas. En el caso de inclemencias del clima que retrasen o cancelen el transporte por autobús escolar, el Distrito Escolar del Condado de Eagle notificará a las familias directamente por correo electrónico, mensaje de texto y llamada telefónica usando la información de contacto en el expediente estudiantil. También publicamos anuncios en [la página de Facebook del Distrito Escolar del Condado de Eagle](#), ya que puede tomar tiempo contactar directamente a cada familia

Es importante que las familias tengan un plan de contingencia para sus hijos(as) en caso de que se cancelen las clases, o salgan de clases temprano; pero, **si no hay un anuncio, significa que los autobuses operarán como de costumbre.**

Cada estudiante debe vestirse apropiadamente para esperar al autobús. Deben recordarle a sus hijos(as) que si un autobús se demora 30 minutos o más, deben regresar a casa. En condiciones de mucho frío, los/las estudiantes deben esperar 15 minutos.

